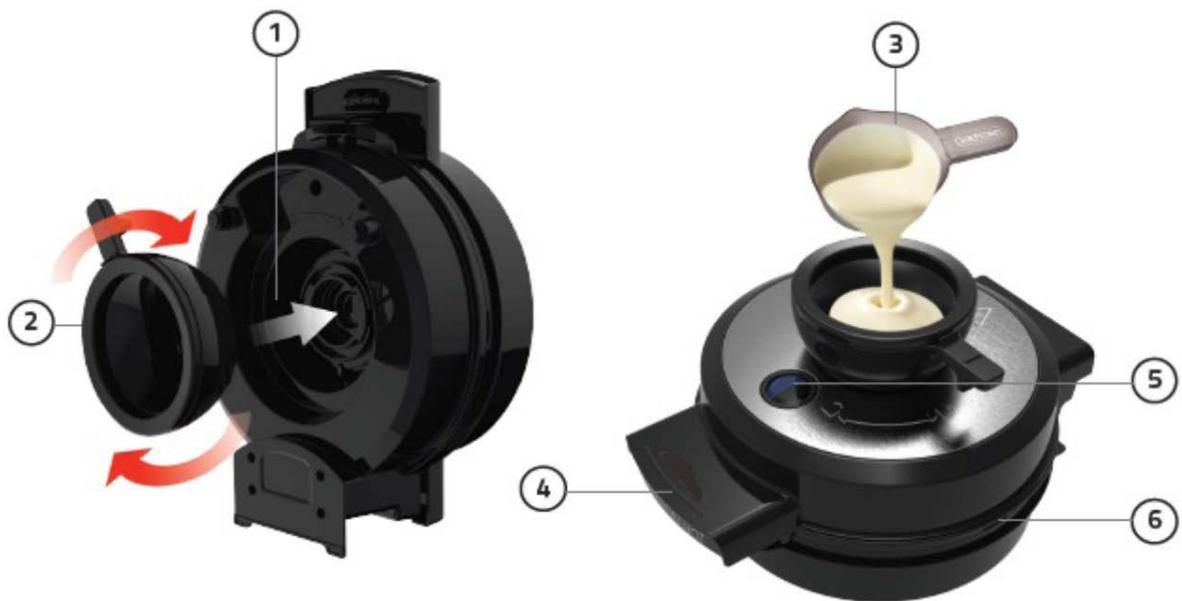




## Вафельница WE 20 Volcano

Руководство по эксплуатации



1. Место для хранения наливной воронки
2. Наливная воронка
3. Мерная ложка
4. Ручка
5. Световой индикатор питания и нагрева
6. Панели
7. Рабочие поверхности с антипригарным покрытием

## Общие указания

Данное устройство предназначено исключительно для использования в домашних условиях и внутри помещений, но не для использования в промышленности. Просим тщательно ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его. При передаче устройства другим лицам следует также передать руководство по эксплуатации. Используйте устройство в соответствии с руководством и соблюдайте указания по мерам безопасности. Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб или несчастные случаи, вызванные несоблюдением указаний руководства по эксплуатации.

## Меры безопасности

- Допускается эксплуатация устройства только после его подключения к заземленной розетке, согласно указаниям на заводской табличке с паспортными данными.
- Запрещается удалять заводскую табличку с паспортными данными из соображений безопасности.
- Допускается использование только в случае отсутствия повреждений шнура электропитания и устройства. Проверяйте каждый раз перед использованием!
- Не берите вилку мокрыми руками.



- Вынимайте вилку из розетки после каждого использования или в случае неполадки. Если вилка не отсоединена, устройство остается под напряжением. Опасность возгорания из-за перегрева!

- Не дергайте за шнур электропитания. Не прижимайте шнур к острым краям и не пережимайте его.
- Держите шнур электропитания вдали от горячих деталей.



- Устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с устройством и упаковкой. Чистка и обслуживание могут осуществляться детьми, только если они старше 8 лет и находятся под наблюдением.

- Храните устройство и электрошнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Устройство не предназначено для работы с внешним таймером или независимой системой дистанционного управления!
- При использовании удлинителя следите за тем, чтобы дети не тянули за его или не запутались в нем. Шнур должен быть полностью размотан с барабана.
- Не храните устройство на открытом воздухе или в сыром помещении.



- **Запрещается погружать устройство в воду.**

- Запрещается использование устройства после возникновения неисправности, например, если оно упало или повреждено каким-либо иным способом.
- Производитель не несет ответственности за неправильное использование, возникшее в результате несоблюдения указаний руководства по эксплуатации.
- Для предотвращения возникновения опасностей ремонт устройства, например, замена поврежденного шнура электропитания, должен осуществляться только специалистом сервисной службы. Используйте только оригинальные запасные части.
- Транспортировка устройства допускается только после полного охлаждения после его нагрева.
- Перед началом использования: Тщательно очистите и высушите все детали, кроме нагревательных элементов. Для удаления запаха прогрейте устройство в течение примерно 10 мин. В течение первых нескольких минут прибор может слегка дымить. Затем протрите рабочие поверхности влажной тканью.



**Внимание! Устройство нагревается до высокой температуры. Опасность**

**ожогов!** Установите устройство на ровную и устойчивую поверхность таким образом, чтобы расстояние до легковоспламеняющихся материалов (например, штор) составляло не менее 70 см.

• При приготовлении между рабочими поверхностями может выходить пар от продуктов питания. Опасность ожогов!

### Чистка



• Перед очисткой выньте вилку из розетки и дождитесь остывания устройства.

**Запрещается погружать устройство в воду, лить воду на него и мыть в посудомоечной машине.**

- По гигиеническим соображениям следует очищать устройство после каждого использования.
- Рабочие поверхности протрите бумажными полотенцами.
- Удалите остатки теста с шарнира и корпуса.
- Протрите все устройство влажной тканью.
- Запрещается использование абразивных чистящих средств или металлических предметов.
- Возникшие в процессе использования следы порезов и царапин на покрытии не являются гарантийным случаем.
- Вследствие воздействия жировых паров поверхность может обесцвечиваться.

### Рабочее место:

Внимание: не следует устанавливать устройство на или вблизи горячей поверхности (например, жарочной поверхности плиты или нагревательного элемента). Используйте устройство только на ровной, устойчивой и температуростойкой, сухой поверхности. Во избежание падения устройства запрещается его установка у края рабочей поверхности.

### Приготовление вафель



- 1) Извлеките наполнительную воронку из нижней части устройства. Подключите закрытое устройство в соответствии с заводской табличкой с паспортными данными, красный индикатор включается и горит постоянно, сигнализируя о подключении устройства к сети.
- 2) Поместите наполнительную воронку сверху и зафиксируйте его. При достижении нужной температуры загорается синий индикатор.
- 3) Поместите вафельное тесто с помощью измерительной ложки в наполнительную воронку. Проверьте степень подрумянивания через 5 - 7 минут. Вращательным движением извлеките наполнительную воронку и удалите остатки теста.
- 4) Откройте устройство и снимите вафли. Для предотвращения повреждения покрытия не следует использовать металлические предметы. Закройте устройство и вновь установите наполнительную воронку на устройство. После включения синего индикатора можно вновь заполнить воронку новой порцией теста.

## Рецепты

Достаточно для 5 бельгийских вафель, все ингредиенты должны иметь комнатную температуру

Сладкое тесто для вафель

250 г муки

3-5 ст. л. сахара

1 пакетик ванильного сахара

½ пакетика разрыхлителя для теста

1 щепотка соли

3 яйца, желтки

125 гр. растопленного сливочного масла

300 мл молока или минеральной воды

Ромовый ароматизатор

Пикантное тесто вафель

250 гр. муки

½ пакет разрыхлителя для теста

1 щепотка соли

3 яйца, желтки

300 мл молока или минеральной воды перец

100 г. мелко натертого пармезана

Дрожжевое тесто для вафель:

1 пакетик сухих дрожжей

5 яиц

2 пакетика ванильного сахара

200 г сливочного масла

300 г муки

250 мл молока

100 г сахара

1 щепотка соли

Тесто для вафель на сливках:

½ пакетика разрыхлителя для теста

4 яйца

1 пакетик ванильного сахара

100 г сахара

250 г маргарина

250 г муки

¼ литра сливок

200 мл молока

½ чайной ложки корицы

## Выпекание

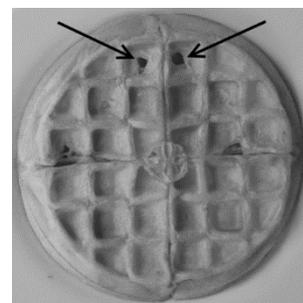
Смешайте сухие ингредиенты. Отделите желтки от белков. Смешайте яичный желток, теплое молоко, расплавленное масло и ромовый ароматизатор и добавьте в мучную смесь. Не добавляйте муку в жидкость, так как могут образовываться комочки. Размешивайте тесто до полного исчезновения комочков, до тех пор, пока оно не станет вязким и не будет сходить с ложки. (Добавить пармезан). Оставьте тесто как минимум на 25 минут, чтобы дать ему подойти. После этого оно может слегка загустеть, при необходимости добавьте немного жидкости. Взбейте яичные белки и смешайте с тестом. Тесто станет более рыхлым. Используйте тесто как можно быстрее.

Снимите вафли через 5-7 минут, в зависимости от степени подрумянивания и положите на решетку или сетку для высыхания. Выровняйте придавливанием выпуклые вафли, в результате этого они разделятся на 4 части.

Подавать с сахарной пудрой, коричневым сахаром, сливками и т. д.

## Совет

Если вафли заполняются неравномерно, это значит, что тесто загустело. Разбавьте его небольшим количеством



жидкости (молока или воды). Наливаемое количество: 1 мерный стакан (190 мл).

### **Правильная утилизация данного изделия:**

Немедленно привести отслужившие свой срок устройства в непригодное для использования состояние.



В пределах ЕС этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Отслужившие свой срок устройства содержат ценные пригодные для переработки и вторичного использования материалы, которые должны быть переработаны, чтобы не вредить окружающей среде или здоровью человека из-за неконтролируемого выбрасывания отходов. Утилизируйте отслужившие свой срок устройства через подходящие системы сбора или отправьте устройство на утилизацию в место его приобретения. Это позволит повторно использовать материалы из которых состоит устройство.

### **Утилизация упаковочных материалов**

По возможности сохраняйте упаковку, чтобы вернуть устройство в гарантийных случаях. Не просто выбрасывайте упаковочный материал, а сдавайте на утилизацию. Сдавайте бумажную, картонную упаковку и упаковку из гофрированных материалов в пункты сбора макулатуры. Пластиковая упаковка и фольгированные материалы также следует помещать в соответствующие контейнеры для сбора.



В примерах маркировки пластмасс указано: PE для полиэтилена, код 02 для полиэтилена низкого давления (ПЭНД), 04 для полиэтилена высокого давления (ПЭВД), PP для полипропилена, PS для полистирола.

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG

Пойнтштрассе 2, 96129 Штрулендорф/Германия

Телефон отдела сбыта: 09543 / 449-17 / -18,

Телефон отдела техобслуживания: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19

E-Mail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com) Internet: <http://www.steba.com>

### **Steba Elektrogeräte GmbH & Co. KG**

Pointstraße 2, D-96129 Strullendorf

[Elektro@steba.com](mailto:Elektro@steba.com)

[www.steba.com](http://www.steba.com)

Zentrale: Tel.: 09543-449- 0

Fax: 09543-449-19

Vertrieb: Tel.: 09543-449-17

Tel.: 09543-449-18